

PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 17 janvier 2024 à 9 h en la salle du conseil de l'hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

MM. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, et Nicholas Borne ainsi que Mmes Sandra Desmeules et Christine Poirier, sous la présidence de M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, formant la totalité des membres du comité exécutif;

sont aussi présents:

M. Benoit Collette, directeur général;
Me Mélanie Gauthier, greffière adjointe.

CE-20240117-143

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance public du comité exécutif tenue le jeudi 4 janvier 2024 à 9 h.

(SD-2024-23)

CE-20240117-144

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance à huis clos du comité exécutif tenue le jeudi 4 janvier 2024 à 9 h 42.

(SD-2024-23)

CE-20240117-145

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un développeur back end pour le contrat à exécution sur demande concernant les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le projet «60-00005 - Mise en place d'un portail transactionnel permettant entre autres de remplacer l'application GOC (LOCAL)», au montant de 85 010,28 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 5.



(CT:1779649)
(SD-2023-6428)

CE-20240117-146

DÉPENSES - PAIEMENT COMPTANT DES IMMOBILISATIONS
- CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 77 626 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement d'un mandat professionnel à Conseillers en gestion et informatique CGI inc. dans le cadre de l'entente-cadre DOS-975, lot 5, pour le projet «60-00005 - Mise en place d'un portail transactionnel permettant entre autres de remplacer l'application GOC (LOCAL)», et ce, pris à même les sommes disponibles pour le paiement comptant des immobilisations.

(CT:1779649)
(SD-2023-6428)

CE-20240117-147

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un gestionnaire de projet dans le cadre du contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le projet «26-00027 - Gestion des plaintes citoyennes - Ombudsman», au montant de 56 912,63 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 4.

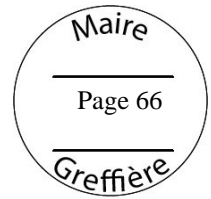
(CT:1780806)
(SD-2023-6590)

CE-20240117-148

DÉPENSES - PAIEMENT COMPTANT DES IMMOBILISATIONS
- CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 51 969 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement du mandat professionnel d'un gestionnaire de projet à Conseillers en gestion et informatique CGI inc. dans le cadre du contrat DOS-975, lot 4, pour le projet «26-00027 - Gestion des plaintes citoyennes - Ombudsman», et ce, pris à même les sommes disponibles pour le paiement comptant des immobilisations.



(CT:1780806)
(SD-2023-6590)

CE-20240117-149

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un gestionnaire de projet pour le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le programme «26-10109 - Développement et acquisition de logiciels divers (17222)», au montant de 152 272,89 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 4.

(CT:1780810)
(SD-2023-6591)

CE-20240117-150

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12982-F - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12982-F, un montant de 139 100 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1780810)
(SD-2023-6591)

CE-20240117-151

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un gestionnaire de projet dans le cadre du contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le programme «26-10109 - Développement et acquisition de logiciels divers (ancien 26-10105) Mise en place de la gouvernance», au montant de 108 450,17 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 4.

(CT:1780813)
(SD-2023-6592)



CE-20240117-152

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un gestionnaire de projet dans le cadre du contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le programme «26-10109 - Développement et acquisition de logiciels divers (ancien 26-10105) Mise en place du programme de sensibilisation», au montant de 108 450,17 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 4.

(CT:1780822)
(SD-2023-6593)

CE-20240117-153

RECOMMANDATION AU CONSEIL - PAIEMENT -
COTISATION ANNUELLE 2024 - UNION DES MUNICIPALITÉS
DU QUÉBEC

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser le paiement pour la cotisation annuelle 2024 et la tarification au Carrefour du capital humain à l'Union des municipalités du Québec, au montant de 336 245,62 \$.

(CT:1774645)
(SD-2023-5560)

CE-20240117-154

RECOMMANDATION AU CONSEIL - REMBOURSEMENT
DÉPENSES DE RECHERCHE ET DE SOUTIEN

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte des demandes de remboursement des dépenses de recherche et de soutien énumérées à la liste jointe au sommaire décisionnel, traitées par le Service des finances durant le mois de décembre 2023 et encourues par les conseillers de la Ville de Laval durant l'année 2023, tel que requis par l'article 22 du Règlement L-12315 concernant le remboursement des dépenses de recherche et de soutien.

(SD-2023-6220)



CE-20240117-155

AUTORISATION - PAIEMENT - FÉDÉRATION CANADIENNE
DES MUNICIPALITÉS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le paiement d'un montant de 116 546,49 \$ pour l'adhésion
2024-2025 de la Ville de Laval à la Fédération canadienne des
municipalités (FCM).

(CT:1781303)

(SD-2024-16)

CE-20240117-156

RECOMMANDATION AU CONSEIL - AUTORISATION -
DÉROGATION - POLITIQUE DE GESTION DES RÉSERVES
FINANCIÈRES, FONDS RÉSERVÉS, EXCÉDENT DE
FONCTIONNEMENT NON AFFECTÉ ET PROVISION POUR
DÉPENSES IMPRÉVUES

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser une dérogation à la Politique
de gestion des réserves financières, fonds réservés, excédent de
fonctionnement non affecté et provision pour dépenses imprévues,
relativement au solde de l'excédent de fonctionnement non affecté qui
demeurera temporairement sous le seuil minimal prévu à cette
politique de gestion.

(SD-2024-43)

CE-20240117-157

RECOMMANDATION AU CONSEIL - AFFECTATION DE
L'EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT NON AFFECTÉ

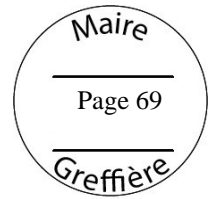
RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser une affectation de l'excédent
de fonctionnement non affecté au montant de 4 448 200 \$ afin de
financer une portion de la contribution municipale au transport
collectif requise en vertu de la Loi sur l'Autorité Régionale de
Transport Métropolitain (ARTM).

(SD-2024-43)

CE-20240117-158

DÉPÔT - DÉBOURSÉS



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports de la trésorière du 11 décembre 2023 et du 10 janvier 2024 concernant des déboursés de 32 357 382,53 \$.

(SD-2024-77)

CE-20240117-159

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2071

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour le service d'entretien des terrains de baseball;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2023-5532)

CE-20240117-160

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2062

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-2062, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les services d'entretien, de réparation et de travaux divers de plomberie et de chauffage dans les bâtiments municipaux, pour une période de 5 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

2L Plomberie inc.
763 491,49 \$.

(CT:1776565)
(SD-2023-5898)

CE-20240117-161

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2146

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour la réalisation d'une étude d'analyse de risques et des solutions d'adaptation liées aux vagues de chaleur et pluies torrentielles sur le territoire lavallois;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2023-5946)

CE-20240117-162

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2179

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les travaux de plantation d'arbres dans le cadre du plan d'action visant à réduire les îlots de chaleur et à augmenter la canopée sur le territoire lavallois, programme 2024-2025-2026;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2023-6081)

CE-20240117-163

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2158

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour le service d'entretien des plateaux sportifs 2024-2026;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2023-6200)



CE-20240117-164

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2145

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les travaux de réhabilitation sans excavation de conduites d'aqueduc sur la rue Edgar (chemisage/gainage) 2024;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2023-6225)

CE-20240117-165

RECOMMANDATION AU CONSEIL - OCTROI - CONTRAT DOS-2013

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'octroyer le contrat DOS-2013, à l'entreprise et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition de pièces de remplacement pour les bacs roulants de marque IPL, pour une période de 4 ans, le tout selon les termes et conditions de son offre de services et des documents de demande de prix:

USD Global inc.
264 847,21 \$.

(CT:1778968)
(SD-2023-6315)

CE-20240117-166

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2194

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour l'acquisition de sondes piézométriques;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.



(SD-2023-6465)

CE-20240117-167

QUANTITÉS SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE
CONTRAT DOS-521

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser, dans le cadre de l'acquisition de pièces de remplacement pour les bacs roulants de marque IPL, prévus au contrat DOS-521, la modification suivante:

des quantités supplémentaires au montant de 45 990 \$ à USD Global inc., dont le détail apparaît au rapport du Service de l'environnement et de l'écocitoyenneté daté du 27 novembre 2023 joint au sommaire décisionnel.

(CT:1780553)
(SD-2023-6569)

CE-20240117-168

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-
2178

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour le service d'entretien et de réparation sur demande des piscines, pataugeoires et jeux d'eau;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-3)

CE-20240117-169

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-
2161

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les travaux d'infrastructures de surface, resurfaçage 2024, groupe 1;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du



Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-22)

CE-20240117-170

RECOMMANDATION AU CONSEIL - LISTE DES CONTRATS - DÉCEMBRE 2023

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte de la liste des contrats pour le mois de décembre 2023, comme elle est préparée par le Service de l'approvisionnement le 10 janvier 2024, le tout conformément à l'article 477.3, alinéa 2 de la Loi sur les cités et villes.

(SD-2024-68)

CE-20240117-171

ANNULATION - FRAIS DE FOURRIÈRE - ANNÉE 2023

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'annuler les frais de fourrière encourus pour l'année 2023, au montant de 40 888,72 \$.

(SD-2024-87)

CE-20240117-172

DÉPÔT - DÉCISION - DÉMOLITION-BÂTIMENT - RAYMOND REID

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte de la décision rendue le 18 décembre 2023 par le Comité de démolition pour la demande de démolition DE-2023-18 de M. Raymond Reid, propriétaire, à la suite de l'audition publique du 18 décembre 2023.

(SD-2023-6549)

CE-20240117-173

DÉPÔT - DÉCISION - DÉMOLITION-BÂTIMENT - VILLE DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



de prendre acte de la décision rendue le 18 décembre 2023 par le Comité de démolition pour la demande de démolition DE-2023-19 de Ville de Laval, propriétaire, à la suite de l'audition publique du 18 décembre 2023.

(SD-2023-6552)

CE-20240117-174

REMPLACEMENT CADASTRAL - VILLE DE LAVAL - PL-2023-94

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le remplacement du lot 1 230 261 du cadastre du Québec par les lots 6 558 406 et 6 558 407 projetés dudit cadastre, montré sur le plan préparé par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 21 mars 2023, sous le numéro 7349 de ses minutes, conditionnellement à la présentation de ce plan au ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles dans les 6 mois suivants la délivrance du permis de lotissement PL-2023-94;

d'autoriser la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2024-88)

CE-20240117-175

RECOMMANDATION AU CONSEIL - CRÉDITS - CONTRAT DOS-1646

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser des crédits au montant de 7 128 450 \$ à Cojalac inc., requis pour défrayer le coût des travaux de réfection sur demande de bordures, de trottoirs, d'escaliers, de murets et de dalles, prévus au contrat DOS-1646.

(CT:1780340)
(SD-2023-6539)

CE-20240117-176

DÉPENSES - RÈGLEMENTS L-12978-F, L-12735-F, L-12644-F ET L-13082-F - CONTRAT DOS-1646

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles aux règlements suivants:

Règlement L-12978-F, un montant de 1 968 300 \$, taxes nettes

incluses, sur un terme de 5 ans;

Règlement L-12735-F, un montant de 730 600 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans;

Règlement L-12644-F, un montant de 227 400 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans;

Règlement L-13082-F, un montant de 3 583 040 \$, taxes nettes incluses, ce montant étant sous réserve de l'approbation dudit règlement par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH);

le tout conditionnellement à l'autorisation des crédits au contrat DOS-1646 par le conseil municipal.

(CT:1780340)
(SD-2023-6539)

CE-20240117-177

BAIL EN FAVEUR DE VILLE DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le bail à intervenir entre Ville de Laval et Hydro-Québec concernant la location de lots dans l'emprise des lignes électriques à des fins d'utilisation d'une piste cyclable entre la rue Justin et la rue d'Osaka sur les lots 1 784 523, 1 784 526, 1 781 838, 1 781 837, 1 781 823, 1 781 831, 1 781 805, 1 781 804 et 3 720 148 du cadastre du Québec, pour une période de 5 ans, du 1er octobre 2020 au 30 septembre 2025, plus 2 périodes additionnelles de 5 années renouvelables automatiquement, et ce, selon les termes et conditions mentionnés dans ce bail;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1778245)
(SD-2023-5371)

CE-20240117-178

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - APPROBATION -
AVENANT DE MODIFICATION AU BAIL EN FAVEUR DE
VILLE DE LAVAL ET AVIS DE BAIL**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil:

d'approuver l'avenant de modification au bail à intervenir entre Ville



de Laval et 3370-3418 Industriel Boulevard Holdings ULC concernant la location du local situé au 3370, boulevard Industriel, pour une période de 5 ans, du 1er janvier 2024 au 31 décembre 2028, et ce, selon les termes et conditions mentionnés dans cet avenant;

d'autoriser la publication d'un avis de bail au Registre foncier du Québec sur le lot 1 600 284 du cadastre du Québec quant à cet avenant;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1777650)
(SD-2023-6079)

CE-20240117-179

RENOUVELLEMENT - BAIL EN FAVEUR DE LA VILLE DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le renouvellement de bail à intervenir entre l'Office municipal d'habitation de Laval et la Ville de Laval concernant la location d'un local situé au 3310, rue des Châteaux, pour une période de 2 mois, soit du 1er janvier au 29 février 2024, nécessaire pour les besoins de bureaux administratifs du Bureau de régime des rentes de la Ville, et ce, selon les termes et conditions mentionnés dans ce renouvellement et autoriser à la fin du bail, la cession à l'Office municipal d'habitation de Laval des ameublements administratifs qui ne seront plus utilisés par la Ville de Laval pour une somme de 5 153 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1778682)
(SD-2023-6254)

CE-20240117-180

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30229

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat de services professionnel à Les Services EXP inc. pour effectuer une étude géotechnique et de caractérisation environnementale des sols, dans le cadre des travaux d'aménagement d'aires d'exercices pour chiens à divers endroits sur le territoire Lavallois, concernant l'entente-cadre de services professionnels de



firμες de laboratoire en sol pour la réalisation d'expertises et d'études géotechniques et environnementales pour divers projets municipaux, au montant de 79 390,47 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30229, lot 2.

(CT:1778801)
(SD-2023-6278)

CE-20240117-181

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT OS-SP-30229

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 72 500 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1778801)
(SD-2023-6278)

CE-20240117-182

RECOMMANDATION AU CONSEIL - HONORAIRES
SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE CONTRAT OS-SP-
29743

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser des honoraires supplémentaires à TLA Architectes inc. pour les services professionnels rendus dans le cadre du mandat qui lui a été confié par la résolution CM-20211207-1170 concernant le contrat OS-SP-29743 pour les travaux d'aménagement de la gendarmerie et du Service de la gestion de l'eau, phase 2, au 2785, avenue Francis-Hughes, au montant de 16 383,94 \$.

(CT:1779162)
(SD-2023-6340)

CE-20240117-183

BAIL EN FAVEUR DE 9271-8352 QUÉBEC INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le bail à intervenir entre Ville de Laval et 9271-8352 Québec inc. concernant la location aux fins de stationnement d'une partie des lots 1 603 182 et 2 573 676 du cadastre du Québec, pour une période additionnelle de 5 ans, soit du 1er août 2023 au 31 juillet 2028, et ce, selon les termes et conditions mentionnés dans ce bail;



d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2023-6357)

CE-20240117-184

PROCÉDURES - ÉTAT D'INSALUBRITÉ

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de reconnaître l'état d'insalubrité au sens de la Loi sur les compétences municipales de l'immeuble situé sur le lot 1 627 225 du cadastre du Québec;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à entreprendre toutes les procédures judiciaires requises contre les propriétaires, tout autre propriétaire subséquent, l'occupant ou le locataire dudit lot, concernant les contraventions aux règlements numéros L-12519 et L-12430 de la Ville de Laval et à tout autre règlement de la Ville, et ce, jusqu'à la cessation de l'infraction ou l'obtention d'un jugement final.

(SD-2023-6527)

CE-20240117-185

RECOMMANDATION AU CONSEIL - SUBVENTION - ÉQUIPE AQUATIQUE UNIFIÉE LAVAL (EAU LAVAL)

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'octroyer une subvention au montant de 200 000 \$ à l'organisme Équipe aquatique unifiée Laval (EAU LAVAL).

(CT:1777204)
(SD-2023-6019)

CE-20240117-186

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - CENTRE COMMUNAUTAIRE VAL-MARTIN

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et le Centre communautaire Val-Martin concernant le versement d'une subvention maximale au montant de 58 157 \$, pour la réalisation du projet «Mise en oeuvre du plan d'action IVM pour les familles de soir et de fin de semaine», et ce, dans le cadre de l'Entente



sectorielle pour la mise en oeuvre de la Politique régionale de développement social (PRDS) de Laval 2019-2024, tel que recommandé par le comité transitoire régional;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ledit protocole.

(CT:1779700)
(SD-2023-6440)

CE-20240117-187

**APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - RELAIS
COMMUNAUTAIRE DE LAVAL**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et le Relais communautaire de Laval concernant le versement d'une subvention maximale au montant de 57 365 \$, pour la réalisation du projet «Améliorer les réponses offertes aux familles en situation de pauvreté de Laval en matière de soutien matériel», et ce, dans le cadre de l'Entente sectorielle pour la mise en oeuvre de la Politique régionale de développement social (PRDS) de Laval 2019-2024, tel que recommandé par le comité transitoire régional;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ledit protocole.

(CT:1779700)
(SD-2023-6440)

CE-20240117-188

**SUBVENTION - ORGANISMES LAVALLOIS - PROGRAMME
MUNICIPAL DE SOUTIEN - CAMP DE JOUR**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer une subvention au montant de 30 789,27 \$ à 5 organismes lavallois identifiés à la liste jointe au sommaire décisionnel afin de couvrir la location de locaux 2023 non couverte par la mesure 30-147 du ministère de l'Éducation pour assurer la mise en place de leur camp de jour estival, dans le cadre du Programme municipal de soutien destiné aux organismes proposant une offre de service en camp de jour sur le territoire.

(CT:1781052)
(SD-2024-4)



CE-20240117-189

RECOMMANDATION AU CONSEIL - APPROBATION -
ENTENTE - CENTRE INTÉGRÉ DE SANTÉ ET DE SERVICES
SOCIAUX DE LAVAL (CISSS) - 2024-2026

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver l'entente à intervenir entre la Ville de Laval et le Centre intégré de santé et de services sociaux de Laval (CISSS) visant la mise en oeuvre du plan d'action du Cadre de référence en immigration et diversité ethnoculturelle de Laval 2024-2026;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(SD-2024-10)

À 9 h 12, tous les points ayant été considérés, M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, déclare la séance close.

M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif

Me Mélanie Gauthier, greffière adjointe